

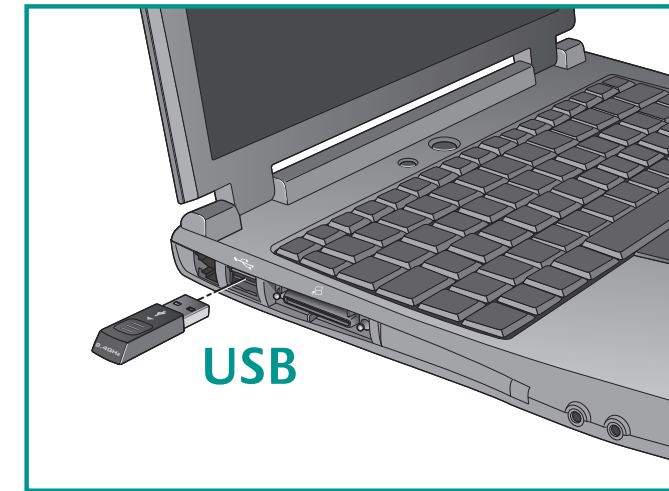


Logitech® **MX620** Cordless Laser Mouse

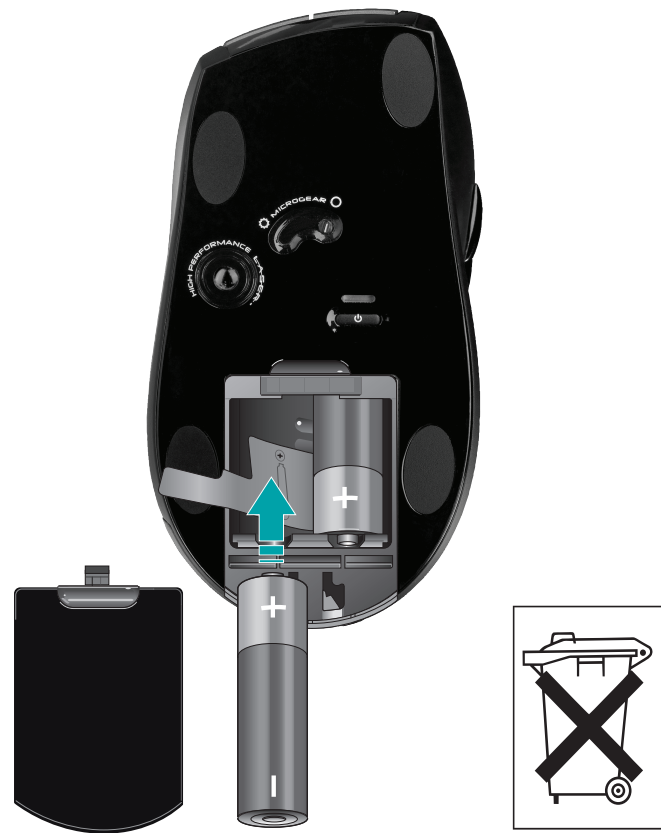
Installation

1

- English** Turn **ON** computer.
- Deutsch** Schalten Sie den Computer ein.
- Français** Mettez l'ordinateur sous tension.
- Italiano** Accendere il computer.
- Español** Encienda el ordenador.
- Português** Ligue o computador.
- Nederlands** Zet de computer aan.
- Svenska** Starta datorn.
- Dansk** Tænd for computeren.
- Norsk** Slå på datamaskinen.
- Suomi** Käynnistä tietokone.
- Ελληνικά** Ανοίξτε τον υπολογιστή.
- Πο-русски** Включите компьютер.
- Magyar** Kapcsolja be a számítógépet.
- Česká verze** Zapněte počítač.
- Po polsku** Włącz komputer.

2

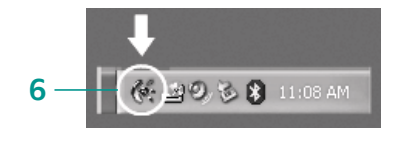
- English** Plug the wireless receiver into a computer USB port.
- Deutsch** Schließen Sie den kabellosen Empfänger an der USB-Schnittstelle an.
- Français** Branchez le récepteur sans fil sur un port USB de l'ordinateur.
- Italiano** Collegare il ricevitore senza fili alla porta USB del computer.
- Español** Conecte el receptor inalámbrico a un puerto USB del ordenador.
- Português** Ligue o receptor sem fios à porta USB do computador.
- Nederlands** Sluit de draadloze ontvanger op een USB-poort van de computer aan.
- Svenska** Anslut den trådlösa mottagaren till datorns USB-port.
- Dansk** Sæt den trådløse modtager i en usb-port på computeren.
- Norsk** Kople den trådløse mottakeren til en USB-port på datamaskinen.
- Suomi** Liitä langaton vastaanotin tietokoneen USB-porttiin.
- Ελληνικά** Συνδέστε τον ασύρματο δέκτη σε μια θύρα USB του υπολογιστή.
- Πο-русски** Подключите приемник беспроводной связи к USB-порту компьютера.
- Magyar** Csatlakoztassa a vezeték nélküli vevőegységet a számítógép USB-portjába.
- Česká verze** Připojte bezdrátový přijímač k portu USB v počítači.
- Po polsku** Podłącz bezprzewodowy odbiornik do portu USB komputera.

3

- English** Slide the battery door off. Install the two AA batteries.
- Deutsch** Damit Sie den gesamten Funktionsumfang der Maus nutzen können, müssen Sie die Software installieren.
- Français** Faites glisser le clapet du compartiment des piles pour l'ouvrir. Installez les deux piles AA.
- Italiano** Rimuovere il coperchio del vano portabatterie. Installare le due batterie AA.
- Español** Deslice la tapa del compartimento de las pilas. Instale las dos pilas AA.
- Português** Remova a porta do compartimento de pilhas. Introduza as duas pilhas AA.
- Nederlands** Schuif het batterijklepje eraf. Plaats de twee AA-batterijen.
- Svenska** Öppna batteriluckan och sätt i de två AA-batterierna.
- Dansk** Skyd dækslet til batterihuset til side. Sæt de to AA-batterier i.
- Norsk** Skyv opp batteriluken. Sett i de to AA-batterierna.
- Suomi** Avaa paristolokeron luukku. Asenna kaksi AA-paristoa.
- Ελληνικά** Σέρτε προς το έξω τη θύρα της θήκης μπαταριών για να ανοίξει. Τοποθετήστε τις δύο μπαταρίες AA.
- Πο-русски** Откройте крышку батарейного отсека. Установите две батарейки типа AA.
- Magyar** Csúsztassa lefelé az elemtartó rekesz fedelét. Helyezzen be két darab AA méretű ceruzaelemet.
- Česká verze** Vysuňte kryt prostoru pro baterie. Vložte dvě baterie velikosti AA.
- Po polsku** Otwórz pokrywe komory na baterie. Zainstaluj dwie baterie AA.

5

- English** To enjoy all the features of your product, download software at <http://www.logitech.com/downloads>
- Deutsch** Damit Sie alle Funktionen des Geräts nutzen können, sollten Sie die Software von <http://www.logitech.com/downloads> herunterladen.
- Français** Pour pouvoir bénéficier de toutes les fonctions de votre produit, téléchargez le logiciel sur la page <http://www.logitech.com/downloads>.
- Italiano** Per utilizzare tutte le funzionalità del prodotto, scaricare il software all'indirizzo Internet <http://www.logitech.com/downloads>.
- Español** Para disponer de todas las funciones del producto, descargue el software desde <http://www.logitech.com/downloads>.
- Português** Para desfrutar de todas as funcionalidades do seu produto, transfira o software em <http://www.logitech.com/downloads>.
- Nederlands** Download software vanaf <http://www.logitech.com/downloads> om alle functies van uw product te kunnen gebruiken.
- Svenska** För att kunna använda produktens samtliga funktioner måste du installera programvaran. Den laddar du ner från <http://www.logitech.com/downloads>.
- Dansk** Hvis du vil have fuldt udbytte af alle produktets funktioner, skal du downloade softwaren fra <http://www.logitech.com/downloads>.
- Norsk** Last ned programvaren fra <http://www.logitech.com/downloads>, slik at du kan dra nytte av alle produktfunksjonene.
- Suomi** Jotta voit käyttää kaikkia tuotteen toimintoja, lataa ohjelma osoitteesta <http://www.logitech.com/downloads>.
- Ελληνικά** Για να χρησιμοποιήσετε όλες τις λειτουργίες του προϊόντος σας, κάντε λήψη λογισμικού από τη διεύθυνση <http://www.logitech.com/downloads>.
- Πο-русски** Для использования всех возможностей продукта необходимо установить программное обеспечение с веб-узла <http://www.logitech.com/downloads>.
- Magyar** A termék valamennyi szolgáltatásának kihasználásához töltse le a <http://www.logitech.com/downloads> címen található szoftvert.
- Česká verze** Chcete-li využít všechny funkce produktu, stáhněte si software z webu <http://www.logitech.com/downloads>.
- Po polsku** Żeby korzystać ze wszystkich możliwości produktu, pobierz jego oprogramowanie z witryny <http://www.logitech.com/downloads>.

i

- English** 1. MicroGear Precision Scroll Wheel. You can enjoy both hyper-fast scrolling and click-to-click precision scrolling. Switch between modes by moving the lever on the bottom of the mouse. You can scroll side to side by tilting the wheel left or right. 2. Back. 3. Forward. 4. Battery LED. 5. One-Touch Search. 6. See the software help system and visit the QuickTour™ software.
- Deutsch** 1. Das Präzisionstastenrad MicroGear bietet superschnelle Bildläufe sowie einen Präzisionsmodus. Sie wechseln zwischen den Bildlaufmodi, indem Sie den Hebel an der Unterseite der Maus umlegen. Sie können horizontale Bildläufe durchführen, indem Sie das Tastenrad seitlich kippen. 2. Zurück. 3. Vor. 4. Batterie-LED. 5. One-Touch Search. 6. Weitere Informationen finden Sie in der Hilfe und in der Software QuickTour™.
- Français** 1. Roulette de défilement de précision MicroGear. Vous pouvez effectuer un défilement ultra-rapide ou pas à pas et précis. Passez d'un mode à l'autre en actionnant le sélecteur de position situé sous la souris. Vous pouvez effectuer un défilement latéral en faisant tourner la roulette vers la gauche ou la droite. 2. Retour. 3. Avance. 4. Témoin lumineux des piles. 5. One-Touch Search. 6. Reportez-vous au système d'aide logiciel et le logiciel QuickTour™.
- Italiano** 1. Scroller di precisione MicroGear. Prestazioni eccezionali grazie allo Scroller dotato di due modalità di scorrimento: rapidissima o precisa al dettaglio. Per passare da una modalità all'altra, spostare l'interruttore situato nella parte inferiore del mouse. Per effettuare lo scorrimento laterale, inclinare lo Scroller verso sinistra o verso destra. 2. Indietro. 3. Avanti. 4. LED delle batterie. 5. Ricerca a un solo tocco. 6. Vedere la Guida in linea del software e selezionare il QuickTour™.
- Español** 1. Botón rueda de precisión MicroGear. Puede realizar desplazamientos superrápidos o graduales con precisión clic a clic. Para alternar entre ambos modos, utilice el selector situado en la parte inferior del ratón. Incline el botón rueda hacia la derecha o la izquierda para desplazarse en la dirección deseada. 2. Atrás. 3. Adelante. 4. Diodo de estado de pila. 5. One-Touch Search. 6. Consulte el sistema de ayuda del software y visite el QuickTour™.
- Português** 1. Roda de Deslocação com Precisão MicroGear. Pode desfrutar da deslocação hiper rápida e da deslocação de precisão, clique para clique. Alterne entre os modos, movendo o interruptor na parte inferior do rato. Pode desloca horizontalmente, inclinando a roda para a direita ou para a esquerda. 2. Retroceder. 3. Avançar. 4. LED das pilhas. 5. One-Touch Search. 6. Consulte o sistema de ajuda do software e visite o software QuickTour™.
- Nederlands** 1. MicroGear-preciescrollwiel. Geniet van supersnel scrollen en millimeterprecisie scrollen. Schakel tussen de modi door de schakelaar aan de onderkant van de muis om te zetten. U kunt horizontaal scrollen door het wiel naar links of rechts te kantelen. 2. Vorige. 3. Volgende. 4. Batterij-led. 5. One-Touch zoeken. 6. Ga naar het Help-systeem van de software en bekijk de QuickTour™-software.
- Svenska** 1. Exakt MicroGear-rullningshjul. Njut av både hypersnabb rullning och millimeterprecision. Man växlar mellan lägena med hjälp av den lilla bytaren på musens undersida. Genom att vinka rullningshjulet till höger eller vänster rullar du från sida till sida. 2. Bakåt. 3. Framåt. 4. Batteriindikator. 5. One-Touch-sökning. 6. Se programhjälpn eller självstudien QuickTour™.
- Dansk** 1. Præcisionshjul fra MicroGear. Du kan scrolle med overlyshastighed eller trinvis og utroligt nøjagtigt. Du skifter mellem de to funktioner vha. knappen på musens underside. Du kan scrolle fra side til side ved at skubbe musens tit-wheel til højre eller venstre. 2. Tilbage. 3. Frem. 4. Batteriindikator. 5. One-Touch-søgning. 6. Der er flere oplysninger i den elektroniske hjælp eller QuickTour™-softwaren.
- Norsk** 1. Nøyaktig MicroGear-rullehjul. Veksle mellom superrask rulling og nøyaktig, trinvis rulling. Du veksler mellom de to rullefunksjonene ved hjelp av bryteren på undersiden av musen. Du ruller sidelengs ved å vippe hjulet mot høyre eller venstre. 2. Tilbake. 3. Fram. 4. Batterilampe. 5. One-Touch Search. 6. Se også det skjembaserte hjelpesystemet og QuickTour™-programvaren.
- Suomi** 1. MicroGear-vierityspöytä. Voit vierittää joko huippunopeasti tai tarkasti napsautellen. Tilan vaihto tapahtuu hiiren pohjassa olevalla kytkimellä. Hiirellä voi vierittää sivusuunnassa kallistamalla pyörää vasemmalle tai oikealle. 2. Edellinen. 3. Seuraava. 4. Pariston merkkivalo. 5. One-Touch Search. 6. Katso ohjelmiston ohje ja QuickTour™-ohjelmisto.
- Ελληνικά** 1. Ρολόκι κύλισης ακριβείας MicroGear. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τόσο την υπέρ-ταχεία κύλιση όσο και τη λειτουργία κύλισης ακριβείας ανά κλικ. Μεταβείτε από την μία κατάσταση στην άλλη μετακινώντας το ρολόκι στο κάτω μέρος του ποντίκιού. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε γρήγορη κύλιση οριζώνως το ρολόκι κροτάρον ή δεξιά. 2. Πίσω. 3. Εμπρός. 4. Ένδεικτη λυχνία μπαταρίας. 5. Αναίτηρη με ένα πάτημα. 6. Ανατρέξτε στο σύστημα βοήθειας του λογισμικού και αναβουλεύστε το λογισμικό QuickTour™.
- Πο-русски** 1. Колесико высокоточной прокрутки MicroGear. Можно использовать как сверхбыструю прокрутку, так и точную пошаговую прокрутку. Чтобы переключиться между режимами, переведите рычажок снизу мыши. Вы можете прокручивать окно по горизонтали, наклоняя колесико влево или вправо. 2. Назад. 3. Вперед. 4. Световой индикатор уровня заряда элементов питания. 5. Функция One-Touch Search (Поиск одним касанием) 6. Воспользуйтесь справкой программного обеспечения и программой QuickTour™.
- Magyar** 1. MicroGear Precision görgetőkerék. A nagy sebességű és a pontos, fokozatos görgetést egyaránt lehetővé teszi. A görgetési módok között az egér alján található kapcsolóval válthat. A vízszintes görgetéshez döntse a görgetőkerék jobbra, illetve balra. 2. Vissza. 3. Előre. 4. Töltöttségjelző LED. 5. Keresés egyetlen gombnyomással. 6. További információ a szoftver súgójában és a QuickTour™ programban található.
- Česká verze** 1. Velmi přesné kolečko posuvniku MicroGear. Můžete jej využít pro super rychlé procházení nebo přepnutí na přesný pohyb. Mezi režimy lze přepínat páčkou na spodní straně myši. Posunu do stran docílíte nakloněním kolečka doleva nebo doprava. 2. Vzdáv. 3. Vpřed. 4. Indikátor stavu baterií. 5. Hledání jedním dotykem. 6. Přetčete si nápovědu k softwaru a projděte si prohlídku QuickTour™.
- Po polsku** 1. Kółko precyzyjnego przewijania MicroGear. Kółkiem tym możesz przewijać bardzo szybko lub wolno, ale bardzo precyzyjnie. Aby przełączyć się z jednego trybu na drugi, przesunię dźwignię na spodzie myszy. Przewijając możesz z lewa na prawo i odwrotnie, przechylając kółko w lewo lub w prawo. 2. Wstecz. 3. Dalej. 4. Wskaźnik LED baterii. 5. Wyszukiwanie jednym dotknięciem. 6. Zapyj do systemu pomocy oprogramowania i skorzystaj z przewodnika QuickTour™.



www.logitech.com

